

对外汉语口语教学的课堂互动

朱锦岚*

[摘要] 学习语言的目的是为了交际,交际是互动的。课堂上表现为学生与学生间、教师与学生间、教师和学生与教材间的互动。互动型教学策略应用于口语教学体现在词汇的准确应用,听写后的互相改正等方面。对课文的处理重在理解对话各方的观点,讨论运行的方向,并运用生词、语法项目复述其观点,产生并表述自己的观点,还要对他人复述和观点进行评论。练习分两种,一种是基于课本的,主要是检查生词和语法项目的掌握情况,还有一种是联系实际的课堂活动,它体现前面的教学活动是否成功。运用互动型教学策略教学效果显著。

[关键词] 课堂;互动;应用;活动

[Abstract] The goal of language study is communication, and communication is highly interactive. The interaction in language class takes place: 1) among students, 2) between the teacher and the students, and 3) between the textbook and its users. The application of interactive teaching strategy to spoken Chinese teaching focuses on the accurate use of vocabulary, on peer correction after dictations and so on. Where the texts are concerned, the strategy emphasizes the correct understanding of speakers' opinions, the change of topics, students' retelling of opinions using new vocabulary and grammar points, the forming and expressing of students' own ideas, and the commenting of others' retelling and ideas. The interactive strategy has significantly improved language teaching.

[Key words] Language classes; Interaction; Application; Activities

一、互动型教学策略的产生及其优势

互动型教学策略基于功能交际教学法(Communicative Approach)发展而来(王晓钧, 2005)。Doughty & Pica(1986)在研究中把任务型教学法中的任务分成两类,即信息轮流交换型(required information exchange task)和信息自由提供型(optional information exchange task),为互动型教学策略指出了道路。Enright and McCloskey(1988)提出了在多

* 作者简介:朱锦岚,南京大学海外教育学院副教授,研究方向为对外汉语教学。

种语言背景的教学环境中进行综合性教学的概念。McCloskey(1990)进一步提出了如何综合运用语言教学法的问题。所谓综合性教学,就是强调听、说、读、写技能的综合训练,就是要通过真实的教学材料,让语言文化背景不同的学生在同一课堂上能相互交流,增进理解,共同完成教学任务。为达到这一综合性目的,就是要在课堂上展开全方位的互动,那就是教师与学生间、学生与学生间、教师和学生与教材间的互动(陈之权,2003)。

互动型教学策略发扬了功能交际教学法的优点,让学习者在交际中学习听、说、读、写四项技能,同时它还大大强调了教师指导的重要性。

二、互动型教学策略的具体手段

王晓钧(2005)介绍了陈之权(2003)根据 Robin Fogarty(1990)的研究成果阐释的十二个互动型教学策略。笔者根据在教学中的使用频率对它们排序如下:

(1) 拼凑法(Jigsaw)。学生分成能力均等的几个学习小组,为完成小组的学习任务而共同努力。教师通过集体荣誉或者学习群体压力的方式,调动学生在学习上的自发性和自立性。比如,先有分组协作活动,共同复习讨论,然后以组为单位进行比赛。每个学生在没有组员协作的情况下参加测验或回答问题。每个小组凭整体表现获得分数。

(2) 观察员反馈(Observer Feedback)。学生以3人一组的形式展开小组活动,其中2人根据学习目标进行讨论,第三人观察并记录重点。讨论结束后观察员把整理的讨论重点报告给大家。学生可转换角色进行这一活动。

(3) 串讲(Wraparound)。要求学生根据命题进行思考,写下个人看法,以接力的方式轮流讲出个人的想法。促使学生用所学的词汇和语法就某一话题发表看法。

(4) 小组协作(Group Activity)。教师给学生布置任务,并通过小组活动来完成。小组内有分工,每人担任一个角色。旨在训练学生协同合作的能力。内容可为短剧表演,也可以是专题讨论。

(5) 叙述/复述(Tell/Retell)。以小组扩大的方式,帮助学生在最短的时间内获取最大的信息量。学生先配对交换信息,之后再加入另一配对,最后再加入另一个4人组,形成2-4-8的组合。然后,每个学生总结列出所得到的所有信息。

(6) 表示意见(Surveying)。教师通过各种方式让学生对内容或学习对象表示意见,以此了解学生的背景知识和对学习内容的理解程度。

(7) 找朋友(People Search)。学生根据指示在课堂内自由走动,在轻松的气氛中以口头询问的方式在同学中寻找所需信息。旨在培养学生根据所学词语、举行寻找相关信息的能力。比如讲“兴趣、爱好”时,学生可以互相访问,找出对方的爱好。

(8) 人标(Human Graph)。让学生针对特定话题发表看法,并从集体互动中确定个人的立场。学生在表态之后,必须说明采取这一立场的原因,并可根据讨论修正个人的立场。

(9) 思索、配对、分享(Think-Pair-Share)。让学生思考问题的两面,请学生分别从相反的角度针对问题交换意见,在争论中提高思考、表达能力。

(10) 教师讲授与间歇提问(Lecture & Question)。教师进行单向讲授。在讲授过程中适当提问,启发学生思考。

(11) 让我告诉你(Partner Activity)。教师组织学生配对练习讨论。通过提供情景等

方法,让学生向学习伙伴描述,以调动学生的学习兴趣。

(12) 表示想法(Think Aloud)。学习活动以一问一答的配对方式进行。适用于篇章内容的教学,特别是有争议性的课文内容。

三、互动型教学策略在口语课上的具体应用

1. 口语课所用教材的特点

《汉语口语教程》(陈光磊,2000年,北京语言文化大学出版社)的优点是:第一,词汇和语法项目都是汉语口语中使用频率高,而有些固定表达是在词典里难以查到的。所以说,教材提供了有用的材料。第二,该教材利用大量的例句代替繁复的说明,向学生传授语法项目,效果不错。第三,词汇和语法项目的再现率高,有助于学习者记忆。第四,课文重在摆出不同的观点,表述并不复杂。对阅读能力往往低于听说能力的美国学生来说比较合适,这样,他们不必在理解课文上花费过多的精力,从而有比较多的时间做听说练习。缺点有二,首先,它缺乏课堂活动,尤其是互动活动的设计,这就对教师提出了挑战。在目前论课时付酬,学生的评价并不影响教师晋升的体制下,全凭教师的良心行事,不大靠得住。其次,有些内容是编者在当年认为比较热门的问题,但是离学生的实际生活比较远,较难引起他们的兴趣。怎么克服这个缺陷,是我在此向各位讨教的。

2. 词汇教学(以下均以《汉语口语教程》为例)

每课的生词都有拼音、词性、英文注释(有些英文注释不太恰当,这正是我们在运用中要澄清的,比如“欣赏”的英文注释是 enjoy,因此我们的学生就说“我欣赏我的生活。”)等部分。因此,笔者认为,生词的学习最好放在课前,课堂上则着眼于词汇的运用。笔者最常用的互动手段是拼凑法。学生事先得到指示,要预习生词,课堂上要进行小组间的造句比赛。小组成员一般是相对固定的,每个成员都用 A、B、C 做代号。比赛开始前安排热身活动,即组内协同准备。比赛开始,先由第一组的 A 说一个句子,正确的,得一分,然后由第二组的 A 说,错的不得分,说话人把错句记录下来。如果第一组的 B 没有句子可说,算弃权,由第二组的 B 说。如果同组成员说相同的句子,也不得分。如此循环直到比赛结束。句子可以是课文里的,也可以是练习里的,也可以是自己造的。接着分组讨论本组发生的错误,可以请求教师的帮助。然后比赛继续,改正了错误的,该组再得一分,如果能说出为什么就再奖励一分。比赛结束教师要讲解全班共同的尚待说明和解决的问题。记分牌如下:

第一组	第二组
A+(得分)0(不得分)	A
B	B
C	C
累计:	
改正:	
奖励:	
总分:	

采取此方法的好处是,首先,通过集体荣誉或者学习群体压力的方式,调动学生在学习上的自发性和自立性。第二,学以致用,避免了为了学生词而学生词的误区。第三,为了能够用生词说出完整正确的句子,学生不得不反复看课文,在上下文里认识生词,在练习的例句里体会生词的意义和用法。教师的介入不致使小组活动放任自由,发现问题可以及时纠正。

如果教师认为学生应该在汉字上多下功夫,也可以把上述记分牌用于听写比赛,方法大体相同,学生只是用书写代替了说话。时间不允许的话,就听写。

3. 课文教学

前面已经提到,学生在预习生词的时候同时也预习了课文。课文中的问题课前先在小组内讨论解决,不能解决的以小组为单位在课堂上提出来,先由其他组试着回答,回答不了的,由教师回答。这本教材的课文都是对话体的,是几个关系近的留学生在一起就某方面的问题展开讨论。因为熟悉,所以用语就很随意,口语特征显著。为了加强学生间的互动,加深对内容的理解,课文教学也常选用拼凑法,叙述课文的内容。以《汉语口语教程》高级 A 种本上册第一课为例,设每组有 3 个成员。

成员 A:本课讨论的话题是“生命和健康”,参加讨论的有路易、海伦、安娜等人。讨论以路易对海伦的问题开始,海伦回答说,她当然热爱生命,因为每个人的生命只有一次。她还说,人要多活几年,要好好享受生活。她问安娜是不是同意她的观点。安娜不完全同意,首先,活的长不一定能享受生活;第二,生活是不是幸福还跟生命有没有价值有关系。田中同意安娜的看法,认为,如果生命没有价值,活着就没有意义了,活着没有意义,生活也就不幸福了。那么,什么叫生命有价值呢?苏菲说,当英雄生命就有价值了。可是她认为,英雄只是少数人,多数人都是普普通通的。多数人觉得健康、长寿就是幸福。

成员 B:这时,田中改变了原来的看法,同意苏菲的意见了,原因就是,日本人重视健康,妇女的平均寿命是世界上最长的。海伦问田中怎样才能长寿。田中说了长寿的四种方法,就是:① 注意营养和卫生;② 参加体育锻炼;③ 心情舒畅;④ 不吸烟不喝酒。大卫不同意田中的第四个方法,认为少喝一点酒,少吸一点烟对长寿有好处。受大卫的影响,安娜对田中的第二个方法也不完全同意,她认为,跟吸烟、喝酒一样,锻炼也要适量。干什么事都要适量。讨论到这里暂时结束。

成员 C:休息了一会儿以后继续讨论,这次的话题是疾病与长寿。大卫说,疾病是死亡的重要原因,所以,他希望人最好不生病或者少生病。田中马上告诉大卫怎么做就可以不生病或者少生病。安娜认为不生病是不可能的,医学不断进步,可以帮助人类延长寿命。海伦同意田中和安娜的意见,就是对疾病用预防和治疗的办法。可是,大卫不完全同意海伦的看法,他认为医学虽然发展了,但不是什么病都可以治好,比如癌症和艾滋病。海伦鼓励大卫说,虽然现在治不好,以后可能治得好。安娜支持海伦说,医学在发展,以后的医学一定比现在发达。讨论全部结束。

以上只是一个复述样本,我们不主张一开始就发给學生,而是先让他们试着复述,指出他们的成绩和不足之后,再把样本发给他们。有可能的话,看过样本以后,学生再作尝试。作为课后作业,要求各组将复述以书面形式发给教师修改。建议前 5 课的复述样本教师要充分的准备,因为学生到底不熟悉这样的形式,要把他们引上路,就要给他们指路。

4. 练习

(1) 联系实际的课堂活动

练习分两种:①是联系实际的课堂活动;②是基于课本的练习。这两类练习可以根据需要或先或后。比如第一课,学生通过复述较好地掌握课文后就开始进入联系实际的课堂活动——讨论和独立发表意见。本课的讨论题目是:①什么样的生活才是幸福的生活?②怎么才能长寿?采用互动性手段(2)观察员反馈。即每组的A、B成员就上述题目展开讨论,充分利用表示同意和反对的表达方法,观察员向全班反馈本组讨论的情况。教师对观察员的反馈做评述和讲解。

本课还可采用互动性手段(3)串讲(Wraparound)。要求学生根据命题:什么是幸福?进行思考,写下个人看法,以接力的方式轮流讲出个人的想法。要求学生用所学的词汇和语法就这一话题发表看法。每组的观察员须记录发言者的论述思路,主要论据,词汇语法的使用情况。

此外,针对本教材的课堂活动还可广泛采用互动性手段(4)小组协作。例如第四课,学生分别扮演病人、家属、医生、教会代表等角色,针对“安乐死”表演短剧。第十四课老人再婚,第十六课养老等也可采用这一方法。

互动性手段(5)找朋友,可用于第五课和第六课找对象,第十二课找穿衣打扮取向相同的人,第十七课找室友,第十八课找旅行伙伴。

互动性手段(6)人标,可用于第十课协商一个理想的婚礼,第十一课商量送什么礼物好。

第八课则可用互动性手段(7)思索、配对、分享,找出“独身”的好处和坏处。

互动性手段(8)叙述/复述,属于信息轮流交换型任务,根据庞继贤(2000)的研究,它能促使学生积极捕捉信息,产生更多的会话量。但是,由于现有汉语教材缺乏这方面的支持,教师需要耗费大量的时间精力用于准备,所以难以采用。比如笔者手头有一篇关于残疾人的,一篇关于婚外恋的短篇小说,配合第二课和第十三课教学很合适。可受教学进度限制,也受学生的词汇量,以及阅读能力的限制,无法阅读原文,要在篇幅和词汇上作重大修改,否则无法使用。

(2) 基于课本的练习

至此,经过了生词教学、课文教学和一系列课堂活动,学生已经较好地掌握了词汇、语法等内容,我们可以较轻松地回到书本上,分组复习一下练习中提供的例句,不妨注意一下语音语调,再次确认一下这些语法项目的表达特点,以达到复习的效果。

四、教学效果

2006年秋季学期和2007年秋季学期我们在CIEE A班口语课上使用了互动型教学策略,2009年春季学期未使用该策略,用与不用效果大不相同。CIEE每学期都举行课程评估,评估内容涉及教材、课程形式和教师三个部分。笔者将上述三个学期的课程评估表略作简化分列如下。

表 1 2006 年秋季学期 参评人数 4 人

项 目 等 级	非常同意	同意	无所谓	不同意	非常不同意
教材内容具有挑战性	3	1			
这套教材值得推荐	3	1			
课堂有趣味性	2	2			
我会向其他学生推荐这位教师	3	1			

表 2 2007 年秋季学期 参评人数 5 人

项 目 等 级	非常同意	同意	无所谓	不同意	非常不同意
教材内容具有挑战性	2	3			
这套教材值得推荐	3	2			
课堂有趣味性	5				
我会向其他学生推荐这位教师	5				

表 3 2009 年春季学期 参评人数 6 人

项 目 等 级	非常同意	同意	无所谓	不同意	非常不同意
教材内容具有挑战性		3	1	2	
这套教材值得推荐		2	1	3	
课堂有趣味性	1	4			1
我会向其他学生推荐这位教师		2	1	2	1

影响学生对课程做出何种评价有多种因素,但课堂教学效果是主要因素。表 1 和表 2 因为采用了互动型教学策略,学生对课堂评价很高,这种积极的评价也惠及对教材和教师的评价,而 2009 年春季因为没有采用该教学策略,学生对课堂的评价明显低于采用该教学策略的学期,对教材和教师也做出了相应的消极评价,虽然教材还是原来的教材,教师还是原来的教师。

五、结 语

综上所述,口语课的诸多教学活动宜在学生与学生,学生与教师间的互动活动中完成,如此教学效果才会显著。这些手段对美国学生来说并不陌生,对中国教师来说实施起来并非容易的事,主要是因为缺乏教材的支持,再有,就是有些手段对有些教师来说还很陌生。这样的情形就造成了学生的期望与现实间的脱节。此外,留学生在中国经常因为生病而缺课,这也多少影响该教学策略的实施。

参考文献:

- [1] 陈光磊等. 汉语口语教程. 北京: 北京语言文化大学出版社, 2000
- [2] 庞继贤. 英语课堂小组活动实证研究. 外语教学与研究, 2000(6)
- [3] 王晓钧. 互动性教学策略及教材编写. 世界汉语教学, 2005(3)
- [4] Chin, Chee Kuen(陈之权). The Use of Interactive Teaching Strategies in Teaching Chinese. 新加坡华文教师学会《华文学刊》, 2003 Vol. I, 93-116
- [5] Doughty, C. & Pica, T.. Information Gap tasks: Do they facilitate second language acquisition? *TESOL Quarterly* 20/2, 1986